لوس أنجلوس - اجتماع GAC: جلسة WHOIS
الثلاثاء، 14 أكتوبر، 2014 – من الساعة 12:00 إلى الساعة 12:30 بالتوقيت الصيفي للباسيفيكي
ICANN - لوس أنجلوس، كاليفورنيا، الولايات المتحدة الأمريكية

الرئيس درايدن: حسنًا، إذن بالنسبة لـ GAC، لدينا أكثر من موضوع واحد لتغطيته قبل الاستراحة لفترة الغداء وهذا هو موضوع WHOIS. وبالنسبة لمن هم غير مشاركين معنا هنا في اجتماع GAC، برجاء التكرم بمغادرة القاعة. هل لي أن أطلب من فريق العمل المساعدة في تشجيع الزملاء على مغادرة القاعة. لا أرى أي أحد من فريق الدعم.

حسنًا. إذن بالنسبة لموضوع WHOIS، فقد أجرينا مناقشة في بداية اجتماعات GAC الخاصة بنا خلال هذا الأسبوع من أجل المرور على ما وصلنا إليه بالنسبة لموضوع WHOIS وكافة الأنشطة والجهود المختلفة الجارية في الوقت الحالي في المجتمع. وبالأمس كانت هناك جلسة عقدت وكانت جلسة للمجتمع بالإضافة إلى عدد من أعضاء الهيئات لتقديم تقارير حول المسارات المتعددة للعمل وكان هذا بمثابة عرض توضيحي مفصل. لكن وكما ناقشنا، لقد أجريت مداخلة في هذا الحوار من أجل تفسير التحديات التي نواجهها في تعقب كافة الأعمال المختلفة وتحديد أين يمكننا تحديد ذلك بدقة بالإضافة إلى تأثير تلك المناقشات. وأعتقد أننا حصلنا في النهاية على حوار جيد مع الزملاء وأنهم الآن على علم أو يفهمون طبيعة التحدي القائمة بشكل أفضل. إن مقترحنا الخاص بالحصول على هذا النوع من المسارات أو خريطة الطريقة الهامة التي تحدد ليس فقط نظرة عامة على المسارات المختلفة للعمل ولكن تصف الروابط بينها أيضًا. لقد وردتنا مداخلة مفيدة للغاية من أحد الزملاء في مجلس الإدارة، بروس تونكين، الذي شرح لنا بأنه في بعض الحالات تكون عملية وضع السياسات جارية، وفي بعض الحالات يكون تنفيذ أي من السياسات المتفق عليها، وفي بعض الحالات تكون مسألة قياس أو النظر مراجعة التنفيذ أو تنفيذ سياسة محددة. وحيث إننا معنيون في المقام الأول بعمليات وضع السياسات وربما بعملية التنفيذ لأننا نرى في بعض الحالات أننا نرغب في النظر إلى مشكلات التنفيذ، وأننا نرغب أيضًا في تحقيق الاهتمام بتلك المشكلات بشكل أكبر.

إذن فإن ما تحقق لنا من فائدة من هذا الحوار بالنسبة لنا أن بإمكاننا ربما المطالبة بهذا المسار الهام، وتفسير طبيعته، وربما يكون من الأشياء التي نوردها في بياننا الرسمي كنصيحة، أو كمتابعة، بالاستناد، كما أقول لكم، إلى ما أعتقد أنه كان بمثابة الفهم من جلسة المجتمع بالأمس. قام مجموعة من الزملاء بعملية تحديد. فقد أسهم بعض أعضاء GAC بالفعل في تلك المناقشة، مما ساعد على توفير وصف للمرة الثانية للتحدي الذي نواجهه هنا. كما أن لدينا وصول إلى كافة

ملاحظة: ما يلي عبارة عن تفريغ ملف صوتي إلى وثيقة نصية/وورد. فرغم الالتزام بمعيار الدقة عند التفريغ إلى حد كبير، إلا أن النص يمكن أن يكون غير كامل ودقيق بسبب ضعف الصوت والتصحيحات النحوية. وينشر هذا الملف كوسيلة مساعدة لملف الصوت الأصلي،إلا أنه ينبغي ألا يؤخذ كسجل رسمي.

العروض التوضيحية التي تم تقديمها بمعرفة أعضاء الهيئة، إذا كان هناك من هم معنيون بالنظر عن قرب إلى كل مشكلة من تلك المشكلات.

إذن هذا هو المأخذ الرئيسي لي. وهذا ما أقترحه من أجل متابعة العمل. ممثل الولايات المتحدة، هلا ساعدتنا؟

ممثل الولايات المتحدة: شكرًا جزيلاً. لقد ألقيت نظرة عامة رائعة. أقدر ذلك لك بالتأكيد. لقد أردت إلقاء الضوء على شيء ما قبل أن نذهب في استراحة الغداء. لا أريد أن أتطرق إلى التفاصيل الرهيبة لهذا الأمر في الوقت الحالي، لكنني ألاحظ من واقع جلسة WHOIS العامة بالأمس أنه يمكن مقارنتها بالجلسة الخاصة بكم، ولكن ربما -- ملاحظتي هي أيضًا أننا حاولنا التركيز على مشكلة الفهم حيث إن كافة الأنشطة المختلفة كانت بهدف العمل على المضي قدمًا، حيث إنك تقول خارطة طريق واضحة. لذا فإن انطباعي، بالتأكيد فإنني كنت أنقل مسألة / تردد محاولاً -- ذلك أنه سيكون بمثابة تحدٍ كبير بالنسبة لنا في تناول الأشياء إلى أن يتوفر لنا فهم أفضل حولها. وعلى الرغم من ذلك، فقد قدمنا اليوم إعلانًا بطلب للحصول على متطوعين من أجل مجموعة التنفيذ الاستشارية، وأنا فقط -- أنا مرتبك إلى حد ما مما إذا كانت رسائلنا، كما تعلمون، قد وضعت في الاعتبار أم لا. لأن جزءًا من طلبنا للحصول على خارطة طريق كانت تتعلق بالتوقيت وما هو موجود على الألواح في الوقت الحالي. وعلى الرغم من ذلك فقد حصلنا على هذا الإعلان المتمثل في أننا إذا كانت مهتمين بسياسة تضارب WHOIS للتعامل -- إجراءات WHOIS من أجل التعامل مع أشكال التضارب في قانون الخصوصية الوطني، فيجب علينا المشاركة في مجموعة التنفيذ الاستشارية على الفور. لذلك إذا أمكننا ربما التفكير في أفضل طريقة للتعامل مع ذلك فيما بعد، فسوف يكون ذلك رائعًا. شكرًا.

الرئيس درايدن: شكرًا لك، ممثل الولايات المتحدة، على لفت انتباهنا إلى هذا. أعتقد أنك محق تمامًا. وإذا كانت النقطة الرئيسية هي أنه لا يمكننا تنفيذ الأشياء تدريجيًا وقد طُلب منا للتو التعامل مع الأشياء تدريجيًا، فنحن بحاجة إلى التعرف على ما إذا كنا، في حقيقة الأمر، نحظى بالفهم أم لا. وكلما حصلنا على هذه الطلبات على المستوى الفردي وكان من المتوقع لنا إلى حد ما العمل على تحديد الروابط بالأشياء الأخرى وما إذا كان المقصود هو الحصول على الاهتمام هنا، فسوف نواصل عدم المشاركة على الإطلاق في أي من هذه المسارات الخاصة بالعمل. إذن هذه من الأشياء التي لا زلنا بحاجة إلى التغلب عليها. حسنًا. شكرًا. هل هناك أي طلب؟ المفوضية الأوربية.

ممثل المفوضية الأوروبية: شكرًا لك، سيدتي الرئيس. أود فقط التذكير بأن المفوضية الأوروبية قدمت تعليقات في فترة التعليقات هذه وأن هذا يصادق تمامًا على المقترح الذي قدمه زميلنا من الولايات المتحدة أمامنا. أعتقد أن من الضروري أن نشارك في عملية التنفيذ، ويمكننا المشاركة أيضًا من أجل إشراك الزملاء الآخرين على أساس مشاركتنا والتي أود أن أذكر أيضًا أنها تحظى بمصادقة واسعة من دوائرنا، بما في ذلك مجموعة أصحاب المصلحة غير التجاريين. لذلك نعتقد أن لدينا بالفعل نقطة بداية وسوف يكون من الأفضل بالتأكيد مناقشة هذا الأمر في الفترة الفاصلة قبل اجتماع مراكش. شكرًا جزيلاً.

الرئيس درايدن: شكرًا لك، ممثل المفوضية الأوروبية. حسنًا. إذن كلجنة GAC ككل، فإننا بحاجة إلى التوجيه، نحن بحاجة إلى شيء من التحليل لكافة الأنشطة المختلفة الجارية في الوقت الحالي. وهذه من النقاط التي يتوجب علينا مناقشتها، وأعتقد أنه قبل أن نغادر لوس أنجلوس، والتحديد بدقة لما نسعى إلى تحقيقه، وسوف يساعدنا ذلك ككل لكي نتمكن من المشاركة أكثر في هذه المناقشات. حسنًا. وفي هذه النقطة، يمكننا أخذ استراحة من أجل الغداء.

الرئيس درايدن: حسنًا. وقبل أن ندخل في استراحة، ميشيل، هل لديك نتائج لتبلغنا بها؟

ميشيل سكوت توكر: نعم لدي بعض النتائج أريد الإعلان عنها.

الدكتور عماد يوسف حب الله، لبنان، 37 صوت. السيد توماس شنايدر، سويسرا، 61 صوت.

رئيس GAC الجديد هو توماس شنايدر، سويسرا.

[تصفيق]

تهانينا.

الرئيس درايدن: شكرًا لك، ميشيل.

إذن نقدم التهاني إلى توماس على هذه النتيجة، ونشكر كلا المرشحين على الدخول في هذه الانتخابات وعلى استعدادكم لتولي هذا الدور والمشاركة فيه.

هل ترغب في قول شيء الآن؟ لبنان.

ممثل لبنان: نعم، تفضل. أعرف أنني أقف الآن عقبة أمام حصولنا على الغداء، لكنني أعتقد بعد ما حدث، ربما يمكنكم إتاحة الفرصة لي والاستماع إليّ لعدة دقائق، أو دقائق قليلة.

والآن بما أن انتخابات رئيس GAC قد انتهت، أردت أن أشارك معكم بعض الأفكار.

تدخل حوكمة الإنترنت مرحلة انتقال وتحول تتطلب الاستماع والمشاركة والثقة والاحترام من جميع وكل أصحاب المصلحة.

وهي مرحلة مليئة بالعواطف والابتلاءات، على سبيل المثال لا الحصر، من خلال جدول الأعمال الشخصي. يمكننا أن نسأل عن وجهات نظر GAC من الدوائر الأخرى، لكننا نفضل أن نسأل أنفسنا كيف تنظر الدوائر وأصحاب المصلحة الآخرون إلى GAC.

وبصدق، فإن آخرون ينظرون إلى GAC على أنها مشكلة كبيرة للغاية. بطيئة للغاية واستقطابية، وتصر على تبديد الصلاحيات، وعلاوة على كل ذلك، غير متعاونة وغير بناءة. لا يجب أن يشعر أحد بالصدمة مما أقوله.

فلدينا تحديات لا يمكن التعامل معها إلا إذا كانت دفتنا موجهة صوب المصلحة العامة الأوسع. ومن بين التحديات هي الرد على الأسئلة الخاصة بماهية وفائدة GAC الحقيقية بالنسبة لأصحاب المصلحة المتعددين وأين تقف الحكومات في حقيقة الأمر بالنسبة لنموذج أصحاب المصلحة المتعددين. وعلى وجه الخصوص، عندما تتحدث العديد من الحكومات على الالتزام بنموذج أصحاب المصلحة المتعددين ولكنها تتصرف من حيث "المصلحة الشخصية" فقط.

إننا مقيدون بنماذج الحكومات الفردية بالإضافة إلى رغبات الممثلين الفرديين في بعض الأحيان. لكن أيها الزملاء في GAC، أوضحت التطورات الأخيرة بشكل واضح أن GAC تواجه تحديات أكبر بكثير مما يمكننا أن نعترف به.

لقد تعايشنا جميعًا مع التحديات، لكن ربما نكون سعداء للغاية عند ذكر هذه التحديثات أو تكرارها في العلن. وقد أصبحت هذه التحديات واضحة بشكل خاص هلال الأحداث التي أدت إلى انتخابات رئيس GAC ونواب الرئيس، حتى يومنا هذا.

ويبدو أن الكثيرين منا قد نسوا مبادئ المصلحة العامة بالإضافة إلى العالم المنفتح بحق والمتصل عن طريق الإنترنت.

عندما قبلت الترشيح لمسئولية رئيس GAC، كانت لدي آمال كبيرة في أن نتعاون جميعًا في تنفيذ أشياء رائعة من خلال استخدام نسخة واضحة للغاية ورؤية تتمثل في الاستماع والتعاون والتصميم والانفتاح والمشاركة فيما يتعلق، فوق كل ذلك، بمساعدة جميع المستخدمين النهائيين على حياة أفضل لهم.

لقد تمنيت أن نتمكن من العمل في بيئة صحية بالإضافة إلى التواصل مع الحكومات الأخرى غير الممثلة وغير ذلك من الدوائر وبناء إجماع حقيقي لأصحاب المصلحة المتعددين حيث يكون الجمهور والمستهلكين والمستخدمين النهائيين وجميع المستخدمين هم محور الاهتمام.

لقد تمنيت للجميع القيام بتواصل وتوعية أفضل تجاه الدول النامية والنظر في المشكلات على المستوى العالمي بدلاً من الطريقة التي ننفذ بها المهام. لقد تمنيت أن لا ندافع عن المصالح الضيقة للغاية أو المصالح الخاصة المختلفة للسياسات غير الصالحة. وعلى الرغم من ذلك قمنا ببناء نماذج جامدة.

GAC هي الجهة التي تحتاج لدعم عاجل لكي تعمل بشكل صحيح. نحن بحاجة إلى ذلك.

وللوهلة الأولى بالنسبة لي وللكثيرين غيري، انتهي مآل GAC إلى إثارة الخلافات والاستقطاب التي يجب علينا التخلص منها وليس تعزيزها.

ولسوء الحظ فقد أغفلت عملية الانتخاب المنصة، والمهارات والاستماع والمشاركة والتطور وتحولت إلى معسكرات وإثارة الخلافات والاستقطاب والمماطلة. وليس هذا بالمناسبة، ليس تقليلاً من منصات توم أو ما يتمتع به من مهارات. برجاء عدم إساءة فهمي.

لقد كانت العملية غير صحية وأنا سعيد بانتهائها. لا يمكننا العمل مع الدوائر الأخرى بهذه الطريقة. عجبًا، نحن لا يمكننا العمل والتعاون على هذا النحو.

وكما هو الحال بالنسبة للكثير منكم، وأنا على المستوى الشخصي، سعيد بالتأكيد بانتهاء هذه العملية ونحن بحاجة إلى عادة بناء وإعادة ربط أواصر GAC. لقد تابعت وسأتابع القيام بما هو ضروري للشخص الضعيف، والرجل الضعيف والمرأة الضعيفة، وعلى الرغم من ذلك، لا يمكن أن أكون على سجيتي إذا لم أمثل وأدافع عن المصلحة العامة الأوسع وليست المحدودة.

ونحن نعلم جميعًا أن الديمقراطية هي اسم هذه اللعبة، لكن دعونا نوضح أن الاستقطاب قد أثر فينا أيما تأثير. والتحدث الذي أوجهه ويواجهه توم، وجميع من في GAC يتمثل في الارتقاء فوق العواطف والأمور المثيرة للشقاق والمشاركة التعاونية، وأيضًا مع الدوائر الأخرى من خلال الاستماع والثقة في بعضنا البعض، والتصرف بطريقة تستحق الثقة والاحترام من بعضنا البعض.

وأنا أتوجه بالشكر الخالص إلى كل من أيدني في المشاركة، والسيد توم يتمتع بسمات جيدة، ويحظى بالدعم الصحيح، والإرشاد والمشاركة ويمكنه العمل نحو تطوير GAC. ولكنه وبما يحظى به من دعم من جميع أعضاء GAC، أمامه تحديات كبيرة يجب عليه وعلينا الثور على طرق من أجل التغلب عليها.

وهذه مسئولية كل وجميع الأعضاء في GAC، وحتى الدوائر الأخرى، في مساعدته على التغلب على ذلك.

أرق التهاني، توم، وأتمنى لك التوفيق.

الرئيس درايدن: شكرًا جزيلاً على كلماتك الرقيقة، دكتور حب الله.

حسنًا. توماس، هل تريد قول كلمة قليلة؟

توماس شنايدر: أعتذر عن أنني الشخص الواقف أمامكم الآن وتأخيركم عن تناول غدائكم، لكن أعتقد أن الوقت مناسب كذلك لقول بعض الكلمات.

أولاً أريد أن أوجه الشكر إلى كل الحاضرين هنا الذين حظيت بثقتهم وكان العمل الذي قمت به حتى الآن محل تقديرهم وأعتقد أنني الشخص الذي قد يساعد في تطوير وتقدم المؤسسة.

كما أود أن أتوجه بالشكر الخاص إلى عماد لأنه كان قادرًا على المستوى الشخصي على عدم السقوط في هذا الانقسام والحفاظ على علاقة صداقة طوال تلك الفترة، وهذا من الأشياء التي أقدّرها له تقديرًا كبيرًا.

وكما تعلمون، فإننا لم نطرح أنفسنا بصفتنا سويسرا. فقد طلب منا عدد من الوفود الأخرى قبول الترشيح. ونحن نناقش هذه المسألة على المستوى الداخلي في حكومتي، بما في ذلك رأس الحكومة، وقد قبلنا ذلك لأن سويسرا كانت على مدار فترة طويلة من الزمن، ولا تزال، ملتزمة للغاية بتطوير منظومة حوكمة الإنترنت، وعمليات حوكمة الإنترنت -- وسوف أعيد عليكم التزاماتنا بالإضافة إلى المنتديات المتنوعة التي ننشط فيها ونؤيدها -- بالإضافة إلى تركيز خاص على بناء القدرات وعلى تضمين أصحاب المصلحة في الدول النامية وغير ذلك من أصحاب المصلحة غير الحاصلين على المزيد بشكل أو بآخر وليس لديها وصول سهل إلى هذه العمليات. وهذه من الأشياء التي تقلقنا جميعًا ونريد جميعًا أن نشارك في تحسينها.

كما أننا داعمين للغاية لأسلوب ومنهج أصحاب المصلحة المتعددين الذي يتم تطبيقه من أجل التوصل إلى حلول للتحديات واقتناص الفرص التي يتيحها الإنترنت وحوكمتها أمامنا. وأيضًا - - لكننا لا نفهم أسلوب أصحاب المصلحة بأنه سيناريو في أحد أفلام الغرب الجامح التي يكون الفائز فيها من لديه البندقية الأفضل والأقوى، لكننا نفهم هذه المسألة على أنها مفهوم يعمل فيه أصحاب المصلحة جميعًا بالتعاون فيها بينهم، وتبادل الاحترام والتعاون وفقًا لمبادئ مشترك، مع محاولة الفهم المتبادل لما هي مشكلاتهم ووجهات نظرهم واحتياجاتهم والتعاون كذلك في أدوار كل منهم.

وكل من كان يشارك في المناقشات في القمة العالمية لمجتمع المعلومات WSIS وكل ما جاء بعد ذلك يعرفون أن هذه الفكرة الخاصة بالأدوار المعنية هي جوهر التحديات التي نواجهها على وجه الخصوص عندما يتطرق الأمر إلى الأدوار المعنية للحكومات. ونحن نعتقد أن هذه الأدوار لا تزال بحاجة إلى مزيد من التوضيح هنا في GAC، ولكن في مكان آخر، ولكن لكي نجري نقاشًا صريحًا وشاملات لجميع أصحاب المصلحة حول طبيعة هذه الأدوار المعنية، لكل واحد من أصحاب المصلحة بأنفسهم ولكن يجب أيضًا أن يكون لأصحاب المصلحة الآخرين.

وباعتباري سويسري وممثل للحكومة السويسرية، فإنني ملتزم بالمشاركة في توضيح القواعد والشفافية والمساءلة والإنصاف في نموذج أصحاب المصلحة المتعددين بحيث يمكن للجميع، بصرف النظر عن اللون أو العرق أو اللغة، والقوة الاقتصادية للدولة التي تمثلونها من المشاركة والتعبير عن رأيك.

ربما يكون من الأفضل أن تعرف بالنسبة لك، حيث إننا سوف نعم معًا بشكل مكثف في الأعوام القادمة، أن تعرفوا القليل من المعلومات حولي.

أن من أحد البلدان التي تتمتع بثقافة سياسية يتم فيها توحيد جميع وجهات النظر في الحكومة. نحن نجبر بعضنا البعض على التعاون. حتى وإن كنا لا نوافق، حتى وإن كنا لا نحب بعضنا البعض، فنحن نلتزم بالعمل معًا لأننا مقتنعون بأننا إذا عملنا وتعاونا معًا واحترمنا بعضنا البعض فسوف نتوصل إلى حلول يقبلها الجميع، وسوف يوفر لنا هذا الطمأنينة والرخاء.

وفي حالتي هذه، لدينا أربع ثقافات بأربع لغات تتعايش معًا. وأحد هذه الثقافات وهي الثقافة الألمانية ولها الأغلبية الكبرى في البلاد. ولدينا نظام ديمقراطي مباشر. وإذا لم يكن هناك اتفاق فيما بين الثقافات، فإن الثقافة الألمانية تكون هي الفائزة في كل مرة. لكننا على علم بحقيقة أننا نتخلى في بعض الأحيان طواعية عن الأقليات من أجل حملهم على قبول القوانين، ومن أجل أن يشعروا بأنهم جزء منها وليس فقط خاضعين للأغلبية، للأقوى منهم. وهذا بمثابة فهم أساسي أحمله بنفسي على المستوى الشخصي، أي أنه يتوجب علينا تقوين الأقليات. نحن بحاجة إلى مساعدة الأطراف الأضعف بحيث يقفوا على قدم المساواة مع الأطراف الأقوى. وفي بلادي، إذا لم نفعل ذلك فإن سويسرا سوف تتداعى. ونحن نقسم البلاد إلى أقسام، وكل الأقسام مقتنعة بأننا سنكون أقوى معًا وسوف نحظى بحياة أفضل معًا، وأعتقد أن هذا ينطبق أيضًا على الإنترنت.

وبهذه الروح أرى الدور المنوط بي هنا في GAC؛ ويتمثل في بناء الجسور، والمساعدة في إنشاء جو عام، وبين يتحدث فيها المشاركون معًا، والاستماع إلى بعضهم البعض، ودعوة بعضهم البعض للمشاركة، ودعوة الآخرين غير الموجودين معنا للمشاركة، وتسهيل دخولهم، وبناء الجسور فيما بينهم، وإنشاء بيئة يمكننا في التحدث وليس التحدث فحسب ولكن في حقيقة الأمر التوصل إلى حلول في GAC، ولكن أيضًا فيما بين الحكومات والدوائر والمجتمعات الأخرى خارج GAC، ونحن بحاجة إلى جعل دورنا مفهومًا لدى الآخرين. يجب علينا فهم الأدوار واحتياجاتها، ونحن بحاجة إلى التحسين والتقوية مع التحديات النامية والفرص النامية من أجل تقوية العلاقة بين GAC وبقية المجتمع. أعتقد أن هذا شيء في غاية الأهمية بالنسبة لنا.

وكما قال عماد، سوف تكون بمثابة تحدٍ بشكل أو بآخر. ولن يكون ذلك من السهل ولن أكون قادرًا على القيام بذلك بمفردي، لذلك فأنا بحاجة إليكم جميعًا، كل من صوّت لي، ومن لم يصوت لي -- وأنا لا أقول ذلك فحسب؛ بل أقصده تحديدًا -- لأننا إذا لم نعمل كفريق، فلن نحقق النجاح وسوف يكون ذلك سيئًا ربما بالنسبة لـ GAC، وقد لا يكون جيدًا بالنسبة لبقية الإنترنت والمجتمع كذلك.

إذن هذه هي الروح التي نشأت فيها، وأتيت منها، وكل ما أتمناه هو مساعدتنا في الفترة القادمة على مواجهة التحديات والتغلب عليها بنجاح.

أريد أن أنهي كلمتي بملاحظات عملية حول المشكلات الإجرائية. الحكومة السويسرية، كما قلت لكم وأقره أيضًا الوزير والرئيس السابق، ملتزمة تمامًا بتوفير ووضع الموارد اللازمة تحت تصرفكم لهذه المهمة. نحن بحاجة إلى معرفة أننا إدارة صغيرة للغاية. وقد اتخذنا خطوات من أجل استبدالي في حال تم انتخابي في الوظائف الخاصة بي داخل الحكومة، في عدد من المنتديات الأخرى، المنتديات الإقليمية والدولية التي أمثل فيها سويسرا، وهو بمثابة تحد بالنسبة لنا كإدارة صغيرة. لقد قمنا بذلك بهدف الحصول على وجهة نظر تهدف إلى التشغيل بعد اجتماع مراكش في فبراير وأن نكون على استعداد لتولي المهام في ذلك الوقت.

لقد أخطرنا في الآونة الأخيرة بقرار الرئيس الحالي بأنه سيترك المنصب في نهاية هذا الاجتماع. وسوف نقوم بكل ما يمكننا إذا كان ذلك ضروريًا، وأن نكون على استعداد قبل نهاية اجتماع مراكش، لكن بالنسبة لإدارتي، فمن غير المحتمل أن يتركوني أغادر كل مسئولياتي ومهامي بحلول يوم الجمعة القادم. أطلب منكم ملاحظة هذا الأمر.

إذن سوف نكون بحاجة -- وربما يكون هذا هو عمل الفريق الأول الذي سوف نشارك فيه، كفريق لسائر المسئولين المغادرين والوافدين مع بقية GAC وأمانة السر، كل من أمانة السر من أجل العمل معًا للتوصل إلى حل لكي تعمل GAC من الآن وحتى يوم شهر فبراير.

وأنا أشكركم على تفهمكم، وأريد أن أنهي كلمتي بإخباركم أنني أتطلع للعمل معكم في وظيفتي الجديدة في نفس الفريق، وهو GAC. وشكرًا لكم على انتباهكم.

شكرًا.

الرئيس درايدن: شكرًا جزيلاً لك على تلك التعليقات، توماس. حظًا سعيدًا لك.

حسنًا. إذن الآن سوف نذهب إلى استراحة لفترة الغداء. برجاء العودة في تمام الساعة 2:00 وسوف نعاود البدء مرة أخرى.

شكرًا.

[نهاية النص]